

# L'ETAT DES VILLES AFRICAINES 2014

Réinventer la transition urbaine



ONU  HABITAT  
POUR UN MEILLEUR AVENIR URBAIN

© Programme des Nations Unies pour les Etablissements Humains (ONU-HABITAT) 2014  
Tous droits réservés  
P.O. Box 30030 Nairobi 00100, Kenya  
Tél: +254 20 7623 120  
Fax: +254 20 7623 904  
Email: [habitat.publications@unhabitat.org](mailto:habitat.publications@unhabitat.org)  
[www.unhabitat.org](http://www.unhabitat.org)

HS Number: HS/005/14F  
ISBN Number (Series): 978-92-1-133397-8  
ISBN Number (Volume): 978-92-1-132599-7

Conception graphique et mise en pages: Michael Jones Software, Nairobi (Kenya)

**Photo de couverture:** MJS

**Photo de quatrième de couverture:** Giza, Egypte. ©mffoto/Shutterstock

#### **AVERTISSEMENT**

Les appellations qui sont employées dans la présente publication et la présentation des éléments qui y figurent n'impliquent de la part du Secrétariat Général des Nations Unies aucune prise de position quant au statut juridique des pays, territoires, villes ou zones ou de leurs autorités, ni quant au tracé de leurs frontières ou limites. Les mentions de noms de firmes ou de produits n'impliquent aucun appui ou approbation de la part des Nations Unies. Des extraits de la présente publication, à l'exclusion des photographies, peuvent être reproduits sans autorisation à condition qu'il soit fait mention de la source.

ONU  HABITAT

# L'ETAT DES VILLES AFRICAINES 2014

Réinventer la transition urbaine

**I.C.L.E.I**  
Local  
Governments  
for Sustainability



**UCLG AFRICA**  
United Cities and Local Governments of Africa  
Cités et Gouvernements Locaux Unis d'Afrique  
**CGLU AFRIQUE**





## Avant-propos ONU-Habitat

C'est un grand plaisir pour moi de préfacer *L'Etat des villes africaines: Réinventer la transition urbaine*, troisième édition consacrée à l'Afrique dans la série des rapports régionaux sur l'état des villes d'ONU-Habitat.

Le premier rapport régional africain (2008) qui a porté sur : « *Un cadre pour aborder les défis de l'urbanisation* » a présenté un aperçu général des conditions de logement et de gestion dans les villes africaines, et a établi les références sur les données et tendances des différents niveaux de villes. La deuxième publication (2010: « *Gouvernance, inégalités et marchés fonciers urbains* »), a élargi les vues du rapport de 2008, en analysant les modalités de la gouvernance urbaine à la lumière des nouvelles configurations spatiales urbaines, en exposant les inégalités dans les villes africaines et en examinant comment les citoyens africains accèdent à la terre.

Ce troisième rapport sur l'état des villes africaines a été réalisé en étroite collaboration avec Cités et Gouvernements Locaux Unis d'Afrique (CGLU-A) et ICLEI – Les collectivités locales pour la durabilité –. Il tente de pousser l'analyse à un niveau supérieur dans le contexte de l'évolution des conditions d'environnement dans le monde. Il cherche à stimuler la discussion sur la nécessité de passer à des visions de développement/aménagement réinventées et radicalement différentes en vue de conduire les transitions urbaines et durables en Afrique, au cours des décennies à venir.

Les villes africaines sont souvent abordées dans une perspective qui perçoit l'urbanisme et la vie urbaine comme évoluant vers le modèle établi par les paradigmes occidentaux. Mais les conditions et les circonstances qui ont prévalu dans les sociétés industrialisées de la planète au cours du 20<sup>e</sup> siècle - et qui ont façonné la forme et la fonction de leurs villes - ne sont plus les mêmes dans le monde d'aujourd'hui.

Les changements climatiques et de l'environnement sur le plan mondial, ainsi que la sensibilisation croissante par rapport aux insécurités alimentaire, énergétique et de l'eau, par exemple, commencent à façonner notre compréhension du besoin pressant de nouvelles visions et des bénéfices de la bonne gestion urbaine pour le 21<sup>e</sup> siècle.

Le défi essentiel que l'Afrique devra relever au cours des décennies à venir est la croissance massive de sa population dans un contexte de pauvreté généralisée qui, lorsque les deux agissent de concert, génère des menaces complexes et étroitement liées, pour l'habitat humain.

La principale prémisses de ce rapport est que la réussite et l'efficacité de l'approche adoptée pour aborder les vulnérabilités et les risques auxquels les populations africaines sont de plus en plus exposées nécessitent que l'on réinvente complètement les trajectoires actuelles si nous tenons à réaliser des transitions durables. En matière d'aménagement urbain, les décisions impliquent généralement la mise en œuvre d'importants investissements et peuvent, par conséquent, enfermer des villes et même des pays entiers dans une voie spécifique de développement. En d'autres termes: les décisions et les interventions d'aujourd'hui orientent les paramètres

dans une direction particulière de développement pendant des décennies. Il existe, en dépit de l'apparition relativement tardive de la transition urbaine en Afrique, de réelles opportunités pour adopter de nouveaux paradigmes urbains qui sont plus propices à la fois pour les besoins actuels et ceux à long terme des villes et nations africaines.

Les solutions plus écologiques, les adaptations aux changements climatiques, la réduction de la vulnérabilité, l'innovation technologique, l'urbanisation et le développement économique des villes africaines vont de concert dans ce contexte. Alors qu'un «urbanisme africain réinventé» incorporerait incontestablement certaines parties du «modèle urbain occidental», l'Afrique a désormais l'opportunité d'adopter également les orientations stratégiques et de politique qui intègrent la durabilité à long terme pour le développement social, environnemental et économique qui produiront de meilleurs résultats que les paradigmes urbains importés ne l'ont fait à ce jour.

Ce rapport n'apporte cependant pas de solutions toutes faites. Les villes sont tout simplement trop singulières et spécifiques dans leurs besoins et vulnérabilités pour qu'on leur administre des solutions standardisées. Au contraire, le présent rapport analyse les nouveaux défis et les risques auxquels l'Afrique rurale et urbaine est exposée en vue de faciliter les discussions aux niveaux régional, national et local sur la meilleure façon d'aborder les défis à venir et d'appliquer des solutions innovantes, efficaces et spécifiques pour chaque localité. Aucune ville africaine n'est aujourd'hui à l'abri des vulnérabilités distinctes et souvent multiples. L'examen minutieux des options d'intervention disponibles, et en fait, le courage de s'engager dans un «urbanisme africain réinventé» sont ce qui est convoqué dans le présent rapport.

Un élément est d'une importance particulière dans ce contexte : les villes ne sont pas des entités autonomes. Elles font toutes partie intégrante des contextes souvent partagés, géographiques, sociaux, environnementaux et politiques. Étant donné que beaucoup de défis à relever sont de nature transfrontalière, ce rapport cherche à stimuler la coopération locale, nationale et régionale entre les villes et nations africaines en vue de réinventer des approches partagées de développement/aménagement urbain et de capter les interventions les plus efficaces pour faciliter les transitions urbaines durables ainsi que les autres transitions en Afrique.

**Joan Clos**  
**Sous-Secrétaire Général, Nations Unies**  
**Directeur Exécutif, ONU-Habitat**

# Remerciements

Cette troisième édition (2014) du *Rapport d'ONU-Habitat sur l'Etat des Villes d'Afrique*, sous-titrée *Réinventer la transition urbaine* a été conçue dans le courant de 2011 par un triple partenariat entre le Programme des Nations Unies pour les Etablissements Humains (ONU-Habitat), ICLEI-Africa et Cités et Gouvernements Locaux Unis d'Afrique (CGLUA), avec des apports du Sustainability Institute (Mark Swilling et Blake Robinson), de l'African Centre for Cities at the University of Cape Town (Ntombini Marrengane), de l'Université de KwaZulu Natal (Catherine Sutherland), et avec MLA-Sustainability Matters (Marlene Laros) pour la conception et le plan général.

La rédaction du *Rapport d'ONU-Habitat sur l'Etat des Villes d'Afrique - Réinventer la transition urbaine* a été coordonnée par Joseph Maseland, Lusungu Kayani et Katharina Rochell (ONU-Habitat) sous la supervision d'Alioune Badiane (ONU-Habitat), en coopération avec Marlene Laros (MLA-Sustainability Matters); Kobie Brand, Jenny Clover, Faith Chihumbiri et Lucinda Fairhurst (ICLEI-Africa); et Jean-Pierre Elong Mbassi et Charles Patsika (CGLUA).

Auteurs principaux et direction éditoriale: Marlene Laros (auteure principale et directrice) et Freda Jones (MLA-Sustainability Matters - contenu et technique).

Le Chapitre 1er (synthèse), a été rédigé et coordonné par Marlene Laros (auteure principale), avec des contributions de Camaren Peter (Sustainability Institute), Joseph Maseland (ONU-Habitat), Sean Fox (London School of Economics) et Freda Jones.

Le chapitre consacré à l'Afrique du Nord a été rédigé et coordonné par Richard Cornwell (auteur principal), avec des contributions de Joseph Maseland et Camaren Peter.

Le chapitre consacré à l'Afrique de l'Ouest a été rédigé et coordonné par Camaren Peter (auteur principal), avec des contributions de Joseph Maseland.

Le chapitre consacré à l'Afrique de l'Est a été rédigé et coordonné par Richard Cornwell (auteur principal), avec des contributions de Joseph Maseland et Camaren Peter.

Le chapitre consacré à l'Afrique Centrale a été rédigé et coordonné par Guillaume Iyenda (auteur principal), avec des contributions de Joseph Maseland et Camaren Peter.

Le chapitre consacré à l'Afrique Australe a été rédigé et coordonné par David Simon (Royal Holloway, Université de Londres ; auteur principal), avec des contributions de Camaren Peter et Hayley Leck (London School of Economics).

ONU-Habitat est reconnaissante à tous les réviseurs externes: Anton Cartwright (African Centre for Cities, University of Cape Town; Chapitre 1.2); David Dodman (IIED; Chapitre 1.2); Anna Taylor (African Centre for Cities, University of Cape Town; Chapitre 1.3); Ntombini Marrengane (African Centre for Cities, University of Cape Town; Chapitre 1.3); Aly Karam (School of Architecture and Planning, University of the Witwatersrand; Chapitre 2: Afrique du Nord); Ben Page (University College London; Chapitre 3: Afrique de l'Ouest); Jason Stearns (Rift Valley Institute; Chapitre 4: Afrique de l'Est); Edouard Din (Chapitre 5: Afrique Centrale); et. Nancy Odendaal (University of Cape Town; Chapitre 6: Afrique Australe).

Les premiers jets révisés des chapitres consacrés aux diverses régions ont été revus lors de la réunion du Conseil éditorial des 5 au 7 août 2014 au siège d'ONU-Habitat à Nairobi. Le Conseil se composait de : Joseph Maseland, Katharina Rochell, Faith Chihumbiri, Jenny Clover, Richard Cornwell, Guillaume Iyenda, Marlene Laros, Jean-Pierre Elong Mbassi et Charles Patsika (CGLUA), Camaren Peter et David Simon.

Ont contribué aux études de cas et encadrés: Hamidou Baguian (Programme Climat, Municipalité de Bobo Dioulasso), Kate Berrisford (Green Africa Directory), Richard Cornwell, Marielle Dubbeling (RUAFA), Lucinda Fairhurst (ICLEI-Africa), Sean Fox, Afton Halloran (FAO), Guillaume Iyenda, Freda Jones, Mary Lawhon (African Centre for Cities, University of Cape Town), Hayley Leck, Joseph Maseland, Immaculata Nwokoro (University of Lagos), Hassan Partow (PNUE), Camaren Peter, Deborah Potts (King's College, Londres), Blake Robinson (Sustainability Institute), Katharina Rochell, David Simon, Catherine Sutherland (University of Kwazulu-Natal), Mark Swilling (Sustainability Institute), Moussa Sy (IAGU/RUAFA) et Anna Taylor (African Centre for Cities, University of Cape Town).

Révision du texte pour ONU-Habitat : Olu Sarr.

Maquette, mise en page: Michael Jones Software.

Traduction française: Thierry Naudin.

La production de ce rapport a été rendue possible grâce à la générosité du Gouvernement de Norvège, de Cities Alliance et de la Haute Commission du Royaume-Uni en Afrique du Sud.

Nous remercions tous les participants et tous ceux qui ont contribué à la préparation de ce *Rapport d'ONU-Habitat sur l'Etat des Villes d'Afrique - Réinventer la transition urbaine*.

# Contents

Avant-propos ONU-Habitat .....	3
Remerciements .....	4
Résumé Exécutif .....	6
Résumés régionaux .....	8
<b>1. L'ÉTAT DES VILLES AFRICAINES .....</b>	<b>14</b>
1.1 Un continent en transition .....	16
1.2 Des villes exposées au risque .....	28
1.3 Réinventer l'urbanisme africain .....	38
<b>2. L'ÉTAT DES VILLES D'AFRIQUE DU NORD .....</b>	<b>60</b>
2.1 Population et urbanisation .....	62
2.2 Les évolutions mondiales – conséquences pour le développement économique .....	65
2.3 Les défis sociaux et environnementaux .....	71
2.4 Urbanisme et gestion des ressources .....	79
2.5 Culture urbaine et agents de transformation .....	85
2.6 Les problématiques nouvelles .....	88
<b>3. L'ÉTAT DES VILLES D'AFRIQUE DE L'OUEST .....</b>	<b>96</b>
3.1 Population et urbanisation .....	98
3.2 Les mutations mondiales et leurs conséquences pour le développement urbain .....	104
3.3 Les vulnérabilités sociales et environnementales .....	108
3.4 Urbanisme et gestion des ressources .....	115
3.5 Culture urbaine et agents de transformation .....	128
3.6 Les problématiques nouvelles .....	134
<b>4. L'ÉTAT DES VILLES D'AFRIQUE DE L'EST .....</b>	<b>144</b>
4.1 Population et urbanisation .....	146
4.2 Les évolutions mondiales et leurs implications pour le développement urbain .....	152
4.3 Les vulnérabilités sociales et environnementales .....	158
4.4 Urbanisme et gestion des ressources .....	163
4.5 Culture urbaine et agents de transformation .....	173
4.6 Les problématiques nouvelles .....	178
<b>5. L'ÉTAT DES VILLES D'AFRIQUE CENTRALE .....</b>	<b>188</b>
5.1 Population et urbanisation .....	190
5.2 Les effets de la mondialisation sur le développement urbain .....	193
5.3 Les vulnérabilités sociales et environnementales .....	198
5.4 Urbanisme et gestion des ressources .....	201
5.5 Culture urbaine et agents de transformation .....	207
5.6 Les problématiques nouvelles .....	211
<b>6. L'ÉTAT DES VILLES D'AFRIQUE AUSTRALE .....</b>	<b>222</b>
6.1 Population et urbanisation .....	224
6.2 Les mutations mondiales et leurs conséquences pour le développement urbain .....	226
6.3 Les vulnérabilités urbaines : société et environnement .....	232
6.4 Planification urbaine et gestion des ressources .....	237
6.5 Culture urbaine et facteurs de changement .....	249
6.6 Les problématiques nouvelles .....	254
<b>ANNEXE STATISTIQUE .....</b>	<b>262</b>

# Résumé Exécutif



▲ Le pont Nelson Mandela, Johannesburg (Afrique du Sud). ©Ehrman Photographic/Shutterstock

Le présent Rapport est le troisième de la série *L'Etat des Villes africaines*. La première édition, *L'Etat des Villes africaines: Un cadre pour faire face aux problématiques urbaines*, était prospectif, analysant les tendances et fixant des points de repère à partir de la situation générale. Il attirait l'attention sur les perspectives d'expansion très rapide des villes africaines, grandes et moins grandes ; sur l'apparente incapacité des collectivités locales à faire face à l'augmentation en

« durables » tout en améliorant les capacités de gestion municipales, en distribuant les populations entre des aires urbaines de diverses dimensions et en élargissant la gamme des moyens de subsistance. Le Rapport recommandait aussi aux municipalités de réduire de toute urgence les pressions qui, dans leurs capitales hypertrophiées, pesaient sur le foncier, l'habitat, les services et les transports, en recherchant des hiérarchies urbaines mieux équilibrées à l'échelle du

预览已结束，完整报告链接和二维码如下：

[https://www.yunbaogao.cn/report/index/云报告?reportId=5\\_18678](https://www.yunbaogao.cn/report/index/云报告?reportId=5_18678)

